





MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

**ATTESO** che il Decreto Direttoriale e la nota ministeriale sopra citati prevedono l'istituzione da parte del Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico di un'apposita Commissione, d'intesa tra USR e scuola-polo per la formazione individuata a livello regionale per la gestione amministrativa delle azioni CLIL, per l'espletamento degli adempimenti di cui all'art. 4 della nota ministeriale *de qua*:

**VISTO** il D.D.G. prot. AOODRPU/4308 del 06.02.2018 istitutivo della sopradetta Commissione;

**ATTESO** che tra gli adempimenti della Commissione, di cui all'art. 4 della nota ministeriale *de qua*, figura l'individuazione tramite avviso pubblico, a livello regionale, dei soggetti erogatori dei corsi linguistici;

**CONSIDERATA** la necessità e l'urgenza di individuare i SOGGETTI erogatori della formazione linguistica con le procedure previste dall'art. 5 del sopracitato Decreto Dipartimentale n. 1225 del 21.11.2017 e nota AOODGPER n. 49851 del 21.11.2017;

### **DISPONE**

È emanato il presente **AVVISO** pubblico, a livello regionale, finalizzato a individuare, mediante procedura comparativa per qualità dell'offerta presentata, nonché per le pregresse esperienze accademiche, culturali e professionali nel settore della formazione dei docenti, SOGGETTI erogatori di n. quattro (4) "corsi standard" di formazione linguistica – inglese – di livello di uscita B2 e C1 del QCER per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con metodologia CLIL per docenti di scuola secondaria di II grado.

#### ***Art. 1. Finalità della selezione***

Il presente Avviso ha come finalità l'individuazione di SOGGETTI erogatori di n. quattro (4) "corsi standard" di formazione linguistica– inglese – di livello di uscita B2 e C1 del QCER per l'insegnamento di discipline non linguistiche in lingua straniera con metodologia CLIL per docenti di scuola secondaria di II grado.

L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi resta di competenza dell'amministrazione scolastica, d'intesa con la scuola polo per la formazione individuata per la gestione amministrativa delle azioni CLIL su scala regionale.

#### ***Art. 2. Profilo dei soggetti erogatori della formazione per i corsi linguistici***

Ai sensi dell'art. 5 del Decreto Dipartimentale n. 1225 del 21.11.2017 e nota AOODGPER n. 49851 del 21.11.2017, sono ammessi a presentare istanza di candidatura, in ordine di priorità, i seguenti soggetti erogatori:

a) strutture Universitarie e centri linguistici d'ateneo i cui docenti dei corsi devono essere madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

anni di insegnamento di lingua straniera e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;

b) enti culturali di governi stranieri i cui docenti dei corsi devono essere madrelingua di comprovata esperienza con almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola;

c) enti e soggetti accreditati e/o soggetti di per sé accreditati ai sensi della Direttiva n.170/2016, che si devono avvalere di docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;

d) associazioni professionali e disciplinari accreditate dal MIUR per la formazione dei docenti nelle lingue straniere che devono avvalersi di docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;

e) docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche del territorio con esperienze di almeno 5 anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera.

**Art. 3 Descrizione delle attività da svolgere**

Il soggetto erogatore aggiudicatario si impegna a:

- realizzare n. quattro (4) “corsi standard” di formazione linguistica in lingua inglese della durata di 130 ore (90 in presenza e 40 online), di cui n. due (2) corsi di livello di ingresso B1 e livello di uscita B2 del QCER, e n. due (2) corsi di livello di ingresso B2 e livello di uscita C1 del QCER, indirizzati a docenti di discipline non linguistiche impegnati nel CLIL, in gruppi di discenti non inferiore a 20 e non superiore a 30 unità. Data di inizio corso: aprile 2018; data di fine corso: dicembre 2018 (la durata del corso non deve superare gli otto mesi).
- mettere a disposizione docenti, formatori e tutor qualificati che si impegnano nell'insegnamento in presenza (90 ore) e nell'interazione online (40 ore);
- mettere a disposizione un servizio di formazione online che consenta la tracciabilità per numero di accessi e numero di ore; le attività online dovranno comprendere la fornitura di materiali di studio (ampia offerta di esercitazioni e task di ascolto, lettura, scrittura, parlato e uso della lingua) e risorse digitali, l'assistenza digitale sulla piattaforma, il monitoraggio delle attività dei corsisti, l'adattamento personalizzato delle attività di studio.

Inoltre, il soggetto erogatore della formazione si impegna a:



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

- collaborare fattivamente con il Dirigente scolastico della scuola polo per la formazione individuata per la gestione amministrativa delle azioni CLIL su scala regionale, con il quale sarà stipulata apposita convenzione, e con l'Ufficio scolastico regionale;
- favorire un'organizzazione decentrata dei corsi che limiti gli spostamenti dei docenti sul territorio regionale;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano di formazione e assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei docenti iscritti alle attività, adottando calendari che possano facilitare la frequenza dei corsisti, tenendo conto che sono auspicabili periodi intensivi di svolgimento dei corsi.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta formativa in cui siano esplicitati la lingua di riferimento, i contenuti formativi, i metodi adottati, le risorse didattiche e i tempi attraverso i quali realizzare l'intervento formativo. Nella proposta dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili per sostenere l'attività online, da cui risulti la tracciabilità delle attività. Saranno altresì esplicitate competenze e qualifiche messe a disposizione dal Soggetto erogatore per portare a termine proficuamente l'attività, con particolare riferimento alle esperienze pregresse nel medesimo settore.

La proposta dovrà essere corredata di un preventivo da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici, noleggi ecc., ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione, spese di missione ove spettanti, e i servizi di supporto informatici e telematici) nell'ambito delle risorse di cui al sopra citato DM 851/2017.

Si specifica che il costo di ciascun corso non può superare l'importo di euro 8.000,00 (ottomila/00) onnicomprensivi, come dettagliatamente indicato al successivo art. 10.

***Art. 4 Presentazione della domanda di partecipazione.***

La domanda di partecipazione, firmata per esteso e in formato digitale, redatta secondo il modello allegato al presente Avviso, e recante il seguente oggetto: **AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI EROGATORI DI CORSI DI FORMAZIONE LINGUISTICA CLIL (Decr. Dip. n. 1225 del 21.11.2017 e nota AOODGPER del 21.11.2017), categoria (A, B, C, D, E), dovrà pervenire entro il 19 marzo 2018** con una delle seguenti modalità:

1. invio di plico telematico all'indirizzo: drpu@postacert.istruzione.it;
2. invio per raccomandata A/R al seguente indirizzo: Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia – Via Castromediano, 123 – 70126 Bari;



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

3. consegna a mano, in busta chiusa, presso l'Ufficio Protocollo, al seguente indirizzo: Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia – Via Castromediano, 123 – 70126 Bari.

La domanda deve recare in calce, per i soggetti indicati ai punti a), b), c), d) dell'art. 2 del presente Avviso, la firma del rappresentante legale dell'istituzione interessata o da persona munita di idonei poteri delegati di firma; la firma autografa del docente candidato, per i soggetti indicati al punto e). Ai sensi dell'art. 39 della Legge 445/2000 non viene richiesta l'autenticazione.

Obbligatoriamente alla domanda – in formato cartaceo o digitale – dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- (1) elenco contenente i nominativi del Direttore dei corsi, docenti qualificati, formatori e tutor corredati di *curriculum vitae*, redatto secondo il format europeo, per i soggetti indicati ai punti a), b), c), d) dell'art. 2 del presente Avviso; il solo *curriculum vitae*, redatto secondo il format europeo, per i soggetti indicati al punto e);
- (2) proposta formativa contenente gli elementi essenziali del percorso didattico che si intende realizzare, comprensivo di un preventivo finanziario dei costi da sostenere.

L'assenza della documentazione sopra richiesta comporterà la mancata valutazione della candidatura. Le dichiarazioni rese nella domanda di ammissione alla selezione, che sostituiscono le relative certificazioni e/o gli atti di notorietà, sono soggette alle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 21.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

**Art. 5. Modalità di valutazione della proposta formativa**

La Commissione di valutazione potrà attribuire alla proposta formativa fino a un massimo 100 **punti, così suddivisi:**

- **20 punti** ai titoli culturali e professionali dei docenti/esperti/tutor da impegnare nella formazione;
- **30 punti** alle esperienze maturate nel settore;
- **50 punti** alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali della proposta formativa presentata.

**Titoli culturali dei formatori**

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| Qualità e caratteristiche del curriculum vitae del personale docente, in ordine a:<br>- titoli universitari <i>post lauream</i> (dottorato di ricerca, seconda laurea, corsi di perfezionamento/specializzazione, master universitari di primo | <b>Fino a 6 punti</b> |  |
|--|-----------------------|--|



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| e/o secondo livello conseguiti nell'area specifica)<br>1 pt per ogni titolo<br>- Certificazioni linguistiche conseguite nell'area specifica<br>livello C1 QCER = 1 pt; livello C2 QCER= 2 pt   |                       |  |
| Docente madrelingua  | <b>Punti 4</b>        |  |
| Attestato di frequenza a corsi di formazione espressamente indirizzati all'aggiornamento su tematiche inerenti l'oggetto di selezione erogati da ANSAS/INDIRE, Università, Istituti nazionali di ricerca, Enti di formazione e certificazione accreditati dal MIUR, reti di scuole, enti locali, organi dell'amministrazione pubblica centrale e periferica.<br>1pt per ogni corso | <b>Fino a 4 punti</b> |  |
| Pubblicazioni cartacee o multimediali e/o contenuti didattici digitali in ambito CLIL<br>1pt per ogni pubblicazione  | <b>Fino a 6 punti</b> |  |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile 20</b>  | <b>20</b>             |  |

**Esperienze formative pregresse in ambito CLIL**

|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Aver realizzato, per un minimo di 30 ore, attività di formazione linguistica e metodologica in corsi svolti in collaborazione con INDIRE, ANSAS, Uffici centrali o periferici dell'Amministrazione (USR), MIUR (DGP 89/2013, DM 435/2015), scuole statali o loro reti o comunque riconosciuti.<br>4 pt per ogni corso   | <b>Fino a 12 punti</b> |  |
| Aver realizzato, per un minimo di 30 ore, attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione CLIL e/o in corsi espressamente indirizzati all'aggiornamento linguistico erogati anche in proprio o per conto di soggetti terzi.<br>2 pt per ogni corso   | <b>Fino a 8 punti</b>  |  |
| Esperienze dirette svolte negli ultimi 5 anni su attività inerenti le lingue straniere. Allo scopo risultano rilevanti:<br>- gestione di attività di tutoraggio on-line su piattaforme digitali attinenti il campo didattico e linguistico;<br>- coordinamento di esperienze innovative in campo didattico, con particolare riferimento all'introduzione dell'approccio CLIL;<br>- scambi, stage, partecipazione a progetti internazionali e comunitari nel campo linguistico, didattico e tecnologico;<br>- altre esperienze condotte a livello di rete, di singolo Istituto scolastico o in proprio, purché attinenti la materia e documentabili. | <b>Fino a 10 punti</b> |  |



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

|                       |           |  |
|-----------------------|-----------|--|
| 1pt per ogni attività |           |  |
|                       | <b>30</b> |  |

**Proposta formativa**

|   |                        |  |
|---|------------------------|--|
| Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, della articolazione dei settori scientifico-disciplinari delle metodologie, delle risorse didattiche che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.  | <b>Fino a 10 punti</b> |  |
| Descrizione delle forma di monitoraggio, gestione d'aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di forme di valutazione formativa e sommativa.   | <b>Fino a 10 punti</b> |  |
| Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività online, in ordine a: <ul style="list-style-type: none"><li>- tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili</li><li>- tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti</li><li>- interattività e fruibilità della piattaforma</li><li>- pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici</li><li>- competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione</li><li>- altri elementi che qualificano l'attività formativa</li></ul> | <b>Fino a 10 punti</b> |  |
| Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto dal Decr. Dir. n. 89 del 20.11.2013.  | <b>Fino a 10 punti</b> |  |
| Disponibilità a creare rete con altre strutture, instaurare rapporti con le istituzioni scolastiche del territorio, agevolare l'organizzazione decentrate e territoriale delle attività formative.  | <b>Fino a 10 punti</b> |  |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile 50</b>   | <b>50</b>              |  |
| <b>TOTALE</b>   | <b>100</b>             |  |

**Art.6 Criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione linguistica e valutazione comparativa delle candidature**

Per l'individuazione dei soggetti erogatori della formazione linguistica, la Commissione citata in premessa procederà alla valutazione dell'ammissibilità delle domande sotto il profilo formale e all'esame del progetto formativo, secondo la tabella di valutazione di cui all'art. 5.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle domande pervenute,



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

tenendo conto dei titoli culturali e professionali posseduti, delle esperienze maturate nel settore, delle caratteristiche tecniche e gestionali del progetto formativo presentato e della disponibilità a un'organizzazione decentrata dei corsi che limiti gli spostamenti dei docenti sul territorio.

Le candidature saranno graduate secondo l'ordine di priorità di cui all'art. 2 del presente Avviso, e, successivamente, secondo l'ordine di punteggio.

Il soggetto erogatore, nel presentare la propria candidatura, accetta le suddette modalità di individuazione.

Successivamente alla valutazione delle candidature da parte della Commissione, saranno resi pubblici gli esiti della selezione sul sito web di questo Ufficio Scolastico Regionale. Nell'atto di individuazione del soggetto erogatore verranno comunicati i termini per la presentazione di eventuali reclami.

***Art.7 Cause di esclusione***

Costituiscono motivi di esclusione delle candidature:

1. la mancanza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2 del presente Avviso, "Profilo dei soggetti erogatori della formazione per i corsi linguistici";
2. la trasmissione della candidatura in modalità differenti da quanto prescritto all'art. 4 del presente Avviso;
3. la trasmissione della candidatura carente della documentazione prescritta all'art. 4 del presente Avviso.

***Art. 8 Validità degli elenchi dei soggetti erogatori***

L'elenco definitivo dei soggetti erogatori avrà validità dall'approvazione dello stesso per l'anno scolastico 2018/19 e 2019/2020.

In caso di esaurimento dell'elenco o di non disponibilità di soggetti erogatori qualificati, l'Ufficio Scolastico Regionale si riserva la facoltà di determinare la nuova procedura di individuazione utile a garantire al personale scolastico il diritto alla formazione prevista dal DM 851/2017.

***Art. 9 Stipula della convenzione***

Il Dirigente Scolastico della scuola polo per la formazione individuata per la gestione finanziaria delle azioni CLIL su scala regionale, in qualità di rappresentante legale, stipulerà apposita convenzione con il Soggetto che risulterà vincitore al termine della procedura comparativa, in cui saranno definiti i rispettivi obblighi e impegni tra committente e contraente. In particolare, l'Istituto committente si impegna a erogare una prima quota della cifra pattuita, a inizio attività, in relazione al ricevimento del relativo finanziamento dal MIUR, e a saldare le competenze al termine delle attività, previa descrizione dettagliata delle attività stesse e, a completamento, della



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale

rendicontazione contabile analitica, da conservare agli atti della scuola e da trasmettere all'Ufficio competente del MIUR. Per quanto attiene agli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione, nonché le modalità di gestione, finanziamento e rendicontazione delle attività progettuali e le modalità di supporto e monitoraggio delle stesse, si rimanda a quanto prescritto dagli artt. 43-44-45 del D.M. 851/2017.

**Art. 10 Costi sostenibili**

Il finanziamento dei corsi di linguistici “standard” di cui al D.M. 851/2017 è fissato in euro 8.000,00 (ottomila/00) onnicomprensivi per ciascun corso. Tale somma include anche una quota di finanziamento pari al 4% dell'importo complessivo da destinare alla scuola polo per la formazione individuata per la gestione amministrativa delle azioni CLIL su scala regionale, per far fronte alle spese generali di gestione amministrativa delle iniziative di formazione.

Il tetto di spesa previsto è comprensivo sia delle eventuali spese di missione dei formatori, sia degli oneri fiscali e previdenziali. I costi devono essere stati sostenuti nel periodo di vigenza della convenzione, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.

**Art. 11 Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti e trattati dall'Istituto per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti la gestione della convenzione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli.

**Art. 12 Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è il dott. Vincenzo Melilli (Dirigente dell'Ufficio II dell'USR per la Puglia).

Il presente Avviso, unitamente all'allegato, è pubblicato sul sito web della scrivente Direzione Generale ([www.pugliausr.gov.it](http://www.pugliausr.gov.it)) e su quello degli Uffici di Ambito Territoriale dell'USR per la Puglia.

IL DIRETTORE GENERALE  
Anna CAMMALLERI